

Информация относно затварянето на училищата

Уважаеми и скъпи родители,

ние знаем, че ситуацията, която настъпи, е много сложна и трябва да решите много практически въпроси и да се сблъскате с много препятствия. Едно от най-големите усложнения вероятно е дистанционното обучение. Възможно е с отдалечаване на обучението от реалния живот да сте останали с впечатлението, че не трябва да се прави много за обучението. Но внимавайте! Дългата почивка от обучението може да означава, че детето ви още повече ще се отдалечи от чешкия език и после едва ли ще навакса това. Вероятно няма да се ходи на училище още няколко седмици.

Затова е много важно детето ви да продължи да учи, дори и да не посещава училище. Ако не сте във връзка с представител на училището, което детето ви посещава, свържете се с вашия класен ръководител (или училищното ръководство), за да разберете как работи дистанционното обучение.

(Можете да посочите конкретен контакт тук:)

- Ако не можете да се разберете, тъй като не владеете добре чешки език, тогава е възможно да използвате в Прага услугите на съпътстващи преводачи ННО, напр. организация META о.п.с., (www.meta-ops.cz, e-mail: poradenstvi@meta-ops.cz, мобил: +420 773 304 464,), Интеграционен център Прага, (<https://icpraha.com/tlumoceni-online/>),
- Извън Прага е възможно да се използват услугите на Центровете за интеграция на чужденци, които са във всяка област на Чешката република (<http://www.integracnicentra.cz>) и по този начин да се използват услугите на преводач или подкрепа от социален работник, за да ви помогне да общувате с училището.
- Всички услуги за устен превод са безплатни.
- Вашето училище може също да се възползва от предложението на Националния педагогически институт на Чешката република и може да осигури за вас превод на основна информация, свързана с обучението на вашето дете, така че да разбирате инструкциите на училището. Ако не разбирате инструкциите на училището (<https://cizinci.npicr.cz/tlumoceni-a-preklady/>), не се страхувайте да поискате превода на тези основни инструкции. В случай на необходимост може да използвате и Google преводач (<https://translate.google.com/>).

Ако Вие или Вашето дете имате затруднения в разбирането на задачите или детето Ви не е в състояние да изпълнява домашните задачи за училище, **свържете се с класния ръководител**, за да го уведомите, че не разбирате или не сте в състояние да изпълните задачите (това се случва в много семейства сега).

За съжаление в този момент е неизвестно, кога точно училището ще бъде отворено отново. Според Министерството на образованието, младежта и спорта училищата няма да бъдат отворени по-скоро от средата на май.

За повече информация, моля, следете уебсайта на вашето училище:
или напр. сайт на META www.meta-ops.cz,

Dostupné z portálu www.inkluzivniskola.cz, vytvořeného společností META, o.p.s. za finanční podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR. Provoz portálu je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí.

Dostupné z portálu <https://cizinci.npicr.cz/>



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



или английски версии на сайтове: <https://www.mvcr.cz/mvcren/>,
<https://metropolevsech.eu/en/news/> (уебсайтът има много езикови мутации и съдържа основна информация за ситуацията в Чешката република)
или фейсбук <https://www.facebook.com/metapromigranty>.

Заедно ще успеем!

Dostupné z portálu www.inkluzivniskola.cz, vytvořeného společností META, o.p.s. za finanční podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR. Provoz portálu je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí.

Dostupné z portálu <https://cizinci.npícr.cz/>



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY

